



ՆԱՐԻԿԵ ԶԱՐԻՖՅԱՆ
ՔԵԶ ՀԱՍԱՐ
ԲԱԼԼԱԴ

NARINE ZARIFYAN
FOR YOU
BALLAD

НАРИНЕ ЗАРИФЯН
ДЛЯ ТЕБЯ
БАЛЛАДА

ISBN 978-9939-802-40-4



9 789939 802404

ԵՊԿ հրատարակություն

YSC Publishing house Издательство ЕГК

ՆԱՐԻՆԵ ԶԱՐԻՖՅԱՆ

«ՋԵԶ ՀԱՄԱՐ»

ԲԱԼԼԱԴ

Կլավիր
պարտիտուրա

NARINE ZARIFYAN

“FOR YOU”

BALLAD

clavier
score

НАРИНЕ ЗАРИФЯН

“ДЛЯ ТЕБЯ”

БАЛЛАДА

клавир
партитура

ԵՐԵՎԱՆ
ԵՊԿ հրատարակչություն
2023

YEREVAN
YSC Publishing House
2023

ЕРЕВАН
Издательство ЕГК
2023

ՀՏԴ 784(07)
ԳՄԴ 85.94ց7
Զ 377

Հաստատված է
Երևանի Կոմիտասի անվան
պետական կոնսերվատորիայի
գիտական խորհրդի կողմից

Երաշխավորված է
ԵՊԿ ջազ-փոփ երաժշտության
ամբիոնի կողմից

Գրախսուներ՝ ՀՀ ժողովրդական արտիստ Երվանդ Դավթի Երգմայան
ՀՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ,
Արվեստագիտության դոկտոր, պրոֆեսոր Կարինե Ազատի Զաղացանյան

Կազմող և մասնագիտական խմբագիր՝ ԵՊԿ դրույնատ Արմանուշ Լևոնի Հակոբյան
Составитель и профессиональный редактор: Армануш Левоновна Акопян, доцент ЕГК
Compiler and professional editor: Armanush Levon Hakobyan, Associate Professor at YSC

Զարիֆյան Նարինե Կառլի

Զ 377 «Քեզ համար» բալլադ: Կոլավիր և պարտիսուր (ձայնի և դաշնամուրի, ձայնի և սիմֆոնիկ նվազախմբի համար): Ուսումնամեթոդական ձեռնարկ / Կազմող և մասնագիտական խմբագիր՝ Ա. Լ. Հակոբյան.- Եր.: ԵՊԿ հրատարակչություն, 2023 թ. - 64 էջ:

Սույն ուսումնամեթոդական ձեռնարկը ներառել է կոմպոզիտոր, ԵՊԿ պրոֆեսոր Նարինե Զարիֆյանի «Քեզ համար» բալլադի կոլավիրը և պարտիսուրը: Այն նապատակ ունի ընդլայնել կոնսերվատորիայի և միջնակարգ երաժշտական հաստատությունների ուսանողների երկացանկն, զարգացնել կատարողական վարպետությունը, ձևավորել մասնագիտական հմտություններ, որոնց շնորհիվ ուսանողները կկարողանան ընթերցել երգաբաժինը ոչ միայն կոլավիրից, այլև պարտիսուրից:

Zarifyan Narine Karl

“For you” ballad. Score and Clavier (for voice and symphony orchestra and voice and piano,). Educational-methodological manual., / compiler and professional editor A. L. Hakobyan.- Yer., YSC Publishing House, 2023. - 64 p.

The present educational-methodological manual includes the score and clavier of composer, YSC Professor Narine Karl Zarifyan’s ballad “For you”. It aims to expand the repertoire of the students of the Conservatory and those of secondary music institutions, to develop their performance as well as professional skills thanks to which they will be able to read the voice partia not only from the keyboard, but also from the score.

Зарифян Нарине Карловна

«Для тебя» баллада., Партитура и клавир., (для голоса и фортепиано, голоса и симфонического оркестра)., учебно-методическое пособие., /составитель и профессиональный редактор А. Л. Акопян.
- Еր., Издательство ЕГК, 2023, - 64 с.

В учебно-методическом пособии включены партитура и клавир баллады "Для тебя" композитора, профессора ЕГК Нарине Зарифян. Цель пособия - расширение педагогического вокального репертуара средних и высших музыкальных учебных заведений, формирование профессиональных навыков и развитие исполнительского мастерства, благодаря которым студенты смогут читать партию не только клавир, но и партитуру.

ՀՏԴ 784(07)
ԳՄԴ 85.94ց7

ISMN 979-0-801602-47-3
ISBN 978-9939-802-40-4

ԿԱԶՄՈՂԻ ԿՈՂՄԻՑ

Նախագիծը հնարավորություն է տալիս մեկ ստեղծագործության նոտային հրատարակության օրինակով ուսանողներին մատուցել համայիր գիտելիքներ՝ կատարվող գործը դաշնամուրի նվազակցությամբ և նվազախմբային պարտիտուրով ընթերցելու մշակույթին ծանրանալու նպատակով։ Դա կնպաստի սովորելու ոչ միայն երգարաժինը, այլև տիրապետելով գործիքագիտության որոշ գիտելիքների, պատկերացնելու և լսելու նվազախմբային ամբողջ հնչողությունը, առանձին գործիքների նվազարաժինները, և այս ամենով հանդերձ՝ հասնելու կատարողական վարպետության։

Ժամանակակից կոմպոզիտոր Նարինե Զարիֆյանի՝ կամերային և սիմֆոնիկ նվազախմբի համար գրված վոկալ և գործիքային ստեղծագործությունները հայտնի են ոչ միայն մասնագետներին այլև լայն շրջանակի ունկնդրին՝ հայրենիքում և արտերկրում։ Դրանք հաճախ են կատարվում տարբեր համերգային ծրագրերում։ Թեմատիկ համերգներին բազմիցս հնչած համրահայտ ստեղծագործություններից է «Քեզ համար» երգ-բալլադը՝ ձայնի և սիմֆոնիկ նվազախմբի համար, որը նվիրված է ազգային հերոս Սոնիք Մելքոնյանի ծննդյան 56-րդ տարեղարձին և հատուկ գրվել է «Սոնիք. Ես կվերադառնամ» խորագրով թեմատիկ համերգի համար։ Համերգը տեղի է ունեցել 2013 թ. նոյեմբերի 25-ին «Բարբարոս Գրուպ» կազմակերպության նախաձեռնությամբ Ալ.Սայենդիարյանի անվան Օպերայի և բալետի թատրոնում։ Ստեղծագործության առաջին կատարողը Գոռ Սուջյանն էր, որի յուրահատուկ ձայնն ու մեկնաբանման ոճն ի նկատի ունենալով էլ գրվել է բալլադը։ Մենակատարից պահանջվում է մեծ ձայնածավալ, որտեղ նա կարող է ցուցադրել իր ձայնային տվյալների բոլոր երանգներն ու հնարավորությունները, ինչն էլ գերազանց հաջողություն կատարելու համար։ Մենակատարի անվանությունը հնչեց Օպերայի և բալետի թատրոնի սիմֆոնիկ նվազախմբի լարային կազմի, երգչախմբի արական կազմի և դաշնամուրի կատարմամբ, դիրիժոր Գրիգոր Հարությունյանի ղեկավարությամբ։

Ավելի ուշ «Բարբարոս Գրուպ» կազմակերպության և «Թի ԷՄ Պրոդակշն» ընկերության կողմից թողարկվեց «Սոնիք. Ես կվերադառնամ» վերտառությամբ գալա համերգի ծայնասկավառակը՝ եռավելու (հայերեն, անգլերեն, ռուսերեն) ալբոմով, որը գետեղված է տեղեկատվություն կատարվող ստեղծագործությունների վերաբերյալ։ Սկավառակի լուսանկարիչն է Ռուբեն Մանգասարյանը, նկարագրումը իրականացրել է Արա Ասլանյանը, ձևավորումը՝ Վահան Ստեփանյանը։

Երգ-բալլադի երկրորդ կատարումը տեղի է ունեցել 2021 թվականի հոկտեմբերի 20-ին՝ Առն Բարաջանյանի անվան համերգասրահում, Նարինե Զարիֆյանի հեղինակային համերգի ծրագրում, կոնսերվատորիայի 3-րդ կուրսի սան, արցախյան 44-օրյա պատերազմի զինվոր-կամավորական Լեռնիդ Չուլուրյանի կատարմամբ, ով ստվորում է տողերիս հեղինակի մասնագիտական դասարանում։

«Քեզ համար» երգ-բալլադ ստեղծագործության համար Նարինե Զարիֆյանն արժանացել է մրցանակի՝ AAD կայքի «Լավագույն հայրենասիրական երգ» անվանակարգում։

Ստեղծագործության մեջ միախառնվել են դասական, ջազային և փոփ երաժշտության ոճերի առանձնահատկությունները։ Այս մոնումենտալ, լայնաշունչ ստեղծագործությունը հարուստ է դրամատիկ էջերով, լուսավոր հուզականությամբ, հայրենասիրական պարուսով, որոնք հատկապես վառ արտահայտվում են նվազախմբի հարուստ հնչողության շնորհիվ։

Բալլադի երկնասանի ձևությունը ունի միջանցիկ զարգացում, որտեղ կարևոր դերակատարում ունի տեմբրային դրամատուրգիան։ Այն լիարժեք է դարձնում ստեղծագործության երաժշտական բաղադրիչի և բանաստեղծական բովանդակության գեղարվեստական ներդաշնակությունը։

ՄԵԹՈԴԱԿԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

Անշափ կարևորում ենք կլավիրի և պարտիտուրի տպագրությունը մեկ նոտային ժողովածուում, ինչով հնարավորություն ենք տալիս ուսանողներին, հրաժարվելով ֆոնօգրամայից, նախապատրաստել ստեղծագործության կատարումը թե՛ դաշնամուրի նվազակցությամբ, և թե՛ նվազախմբով: Դա նրանց բեմական ունակություններին կավելացնի անսամբլային զգացողություն, տարբեր կազմերի նվազախմբերի հետ հանդես գալու հմտություններ: Պրոֆեսիոնալ երգիչ-կատարողներից պահանջվող այս կարողությունները զարգացնելու նպատակով կոնսերվատորիայի ջազ-փոփ ամբիոնում վերջին շրջանում վերանայվել են ուսումնական ծրագրերը, ներմուծվել են նոր դասընթացներ, այդ թվում փոկալ և գործիքային տարբեր կազմերի անսամբլների դասընթացները, որոնք կոչված են նախապատրաստելու ուսանողների ելույթները մեծ նվազախմբերի հետ:

Ուրախալի է այն փաստը, որ մեր ուսանողները գնալով ավելի հաճախ են ելույթներ ունենում մեծ թեմերում, նվազախմբի կենդանի նվազակցությամբ, ինչպես օրինակ ՀՀ հանրային ռադիոյի Էստրադային սիմֆոնիկ նվազախմբի հետ, գեղարվեստական դեկավար և դիրիժոր՝ ՀՀ ժողովրդական արտիստ, պրոֆեսոր Երվանդ Երզնկյանի դեկավարությամբ, որը եղել է ամբիոնի հիմնադիրը և երկարամյա դեկավարը: Այդ ավանդույթները շարունակվում են նաև ներկայիս ամբիոնի վարիչ, պրոֆեսոր Նարինե Զարիֆյանի կողմից: Դրա վառ օրինակը վերջինիս հեղինակային երեկոյին ամբիոնի լավագույն ուսանողների ելույթներն էին Հայաստանի սիմֆոնիկ նվազախմբի հետ (գեղարվեստական դեկավար և գլխավոր դիրիժոր՝ Էդվարդ Թոփչյան): «Կարևոր է այն, որ տեղի է ունենում սինթեզ՝ դասական և ջազային-փոփ երաժշտության հետ: Դա ներկայումս տարածված է աշխարհում և փոխում է կատարողի հոգերանությունը, լայնահայց և լայնամասշտար է դարձնում նրան: Մինչդեռ ֆոնօգրաման սահմանափակում է կատարողական ազատությունը, որից մենք ուզում ենք խուսափել: Այդ իսկ պատճառով նվազախմբային նվազակցությունն անհրաժեշտ և կարևոր ենք համարում մեր ամբիոնում և ձգուում ենք համարել մեր ամբիոնի գրադարանում սիֆոնիկ ջազ-փոփ պարտիտուրների երկացանկը», – փաստում է կոմպոզիտոր, ԵՊԿ ջազ-փոփ ամբիոնի վարիչ, պրոֆեսոր Նարինե Զարիֆյանը:

Ինչ վերաբերում է բալլադի կատարողական խնդիրներին, ապա նախապատրաստական և ուսուցողական աշխատանքների ընթացքում խորհուրդ է տրվում օգտվել կլավիրից, և այդ ընթացքում պարտադիր է սերտել նոտային և բանաստեղծական տեքստը, ինչպես նաև ուսումնասիրել կոնցերտմայստերի նվազագամինը նույնապես: Ի դեպ, տեքստը գրված է արևմտահայերենով, որը ևս մեկ առիթ է շվիվելու քաղցրահունչ, ոսկեղենիկ հայերենի արտահայտչականության հետ, տիրապետելու ինչպես բաղաձայների ոչ շեշտված արտասանությանը, ձայնավորների յուրահասուուկ ֆոնետիկ հնչողությանը: Սույն ստեղծագործությունը արևմտահայերենով դեկլամացիոն արվեստին՝ դիկցիային տիրապետելու լավ փորձ է: Այն, նաև լեզվապահպանության և լեզվամտածողության հարստացման խնդիրներ է լուծում:

Հարկ է նշել, որ պարտիտուրը հրատարակում ենք հայերեն տեքստի նաև լատինատառ տառադարձությամբ, ինչը հնարավորություն կտա օտարազգիներին կամ լեզվին շտիրապետողներին նույնապես կատարելու ստեղծագործությունը:

Դաշնամուրի նվազագամինի ֆակտուրան հարուստ է, ինչը նպաստում է երաժշտական կերպարի և հոլովակի արտահայտչականության ընդգծմանը, և կատարողական մեծ վարպետություն է պահանջում:

Մենք նույնագի ճայնաբաժնը պահանջում է ուժերի լարում ազատ և երկարահունչ ֆրազմերի կատարման համար: Շատ կարևոր է հետևել շնչառությանը, բանաստեղծական մտքի ամբողջականության հասնելու համար: Մեր կողմից որոշ խմբագրական նշումներ ենք կատարել, որոնք վերաբերում են շնչառությանը՝ շունչ առնելու և կամ մեկ շնչով երգելու համար (օրինակ՝ տես առաջին մասի NN 13, 17, 19, 21 տակտերի կամ երկրորդ մասի NN 25, 29, 30, 31, 33 տակտերի և այլ նշումները), որոնք համաձանեցված են կոմպոզիտորի հետ՝ մեկնաբանությունն առավել հուզիչ ու արտահայտիչ դարձնելու նպատակով:

Երգչից պահանջվում է բարձր ռեզիստուր հնչելու երգչական ունակություն, վերջինիս բացակայության դեպքում հնարավոր ենք համարում նաև բարձր նոտաներով ֆալցետ երգել, ինչը կոմպոզիտորի կողմից նույնապես նշված է պարտիտուրում (տեսն՝ NN 108-111 տակտերը):

Այս հրատարակությունն առանձնահատուկ հետաքրքրություն է ներկայացնում նրանով, որ առաջին

անգամ ժողովածուում մեկտեղված են ստեղծագործության և կլավիրը և սիմֆոնիկ նվազախմբի ուղեկցությամբ պարտիտուրը: Այդ համատեղման շնորհիվ ուսանողը, կլավիրին տիրապետելուց հետո, կարող է պարտիտուրով համեմատության մեջ ընկալել ստեղծագործության նույն հատվածների տարրեր հնչողությունները սիմֆոնիկ գործիքակազմերի տարրեր համադրություններով, առանձին գործիքների տեմբրային-գունային համադրություններով, որոնք կատարման առավել արտահայտիչ և հուզական մեկնաբանություններ են ստեղծում: Օրինակ, NN 14-17 տակտերում դաշնամուրի նվազարամբինը, կրկնում է վոկալ երգարաժինը՝ առավելագույնս հուզականություն հաղորդելով նրան: Մինչդեռ նվազախմբային տարրերակում մեղեղին կիսվում է ջուրակների դիվիզիի միջոցով. առաջին ձայնը ձայնակցում է երգչին, մյուսը միանում է նվազախմբային նվազակցությանը, տարրերակում նշանակած գործիքների հետ, միաժամանակ հնչելով: Նվազախմբի գուտ գործիքային հնչողությունը վերստեղծում է մեներգչի տրամադրության հուզականությունը՝ նախաբանում սկսելով պատմողական, հայեցողական ելեցներից, աստիճանաբար հասցելով ստեղծագործության՝ ներգիայով լեցուն պարեստիկ ավարտին: Երգչին խորհուրդ է տրվում ձայնի ուժգնությունը աստիճանաբար նախապատրաստել, որպեսզի կատարման ընթացքում հասունացնի կուլմինացիայում նվազախմբի հետ համաչափ հնչեղությունը: Դա երգչից ալրոֆեսիոնալ պատրաստվածություն է պահանջում:

Նվազախմբի կազմում մեծ տեղ է տրված զալարափողերին (տե՛ս՝ NN 42, 43, 44 տակտերը), որոնք առավելապես գուգահեռ են նվազակցում երգարաժնին՝ ստեղծելով խրոխտ հայրենասեր զինվորի կերպար: Նրանց են միանում պղնձայ և փայտյա փողային խմբերը (տե՛ս՝ NN 58-62 տակտերը): Հնչողության հզորացմանն են նպաստում նաև լարային խմբի բազմաթիվ դիվիզիները: Այսպիսով, նվազախմբի միջոցների գունային հնարքների կիրառմամբ էլ ավելի է ընդգծվում գեղարվեստական կերպարի հզորությունը՝ հարատացված հուզական լիցքերով և կատարողական տեխնիկայի ուժգնությամբ:

Նվազախմբի և մեներգչի մեկընդհջովող երկխոսությունը՝ տեմբրային բազմազանությամբ և մեներգչի հմայիչ տեմբրով հզոր ազդեցություն է բռնաւում (տե՛ս՝ NN 62-74 տակտերը): Ստեղծագործության գագարնակետին, նրանց միանում է արական երգչախումբը՝ վերածվելով նոր տեմբրային շերտի: Յուրահատուկ է այս երեք շերտերի գուգահեռ համատեղումը: Բալլարդի եզրափակիչ մասում երգչախմբին միանում է մեներգիչը՝ գեղարվեստական առումով իմաստային կուլմինացիան ընդգծելու և արտահայտելու համար:

Բալլարդի երգչախմբային հատվածներում նույնական կան վոկալիզի ձևով կատարվող մոտիվներ, որը ներադրում է այդ արվեստին պատրաստված ու կարող լինելու անհրաժեշտություն, որին ուսանողը կարող է հասնել դասընթացի ժամանակ կատարվող համապատասխան տեխնիկական վարժությունների ու ձայնավարժությունների հաղթահարման շնորհիվ:

Այսպիսով կոմպոզիտոր Նարինե Զարիֆյանի «Քեզ համար» բալլարդով հայ ժամանակակից երաժշտության երկացանկը համալրվեց ևս մի նոր ու հետաքրքիր ստեղծագործությամբ, որը մեծապես կնպաստի նաև ուսումնական գործընթացի արդյունավետությանը:

FROM THE COMPILER

The project enables providing the students with comprehensive knowledge by the example of notes publication of one work in order to familiarize them with the culture of reading the work performed with piano accompaniment and orchestral score. It will help them to learn not only the voice partia, but also, with a certain knowledge of instrumental science, to imagine and listen to the entire orchestral sound, the partias of individual instruments, and with all this, to achieve performance mastery.

Contemporary composer Narine Zarifyan's vocal and instrumental works written for chamber and symphony orchestras are known not only to specialists but also to a wide audience at home and abroad. They are often performed in various concert programs. One of the famous works performed many times at thematic concerts is the song-ballad "For you" for voice and symphony orchestra, which is dedicated to the 56th birthday of the national hero Monte Melkonyan and was specially written for the thematic concert "Monte. I'll be back". The concert took place on November 25, 2013 at Opera and Ballet Theater after Al. Spendiarian on the initiative of "Barbaros Group" organization. The piece was first performed by Gor Sujyan and the ballad was specially written with his unique voice and style of interpretation in mind. A large voice scale is required from the soloist, with which he can demonstrate all the shades and capabilities of his vocal capacity, which Gor Sujyan perfectly succeeded in doing. The work was performed by the String Ensemble of the Symphony Orchestra of Opera and Ballet Theater, the male choir and the piano, conducted by Grigor Harutyunyan.

Later, the gala concert CD entitled "Monte. I'll be back" was released with a trilingual (Armenian, English, Russian) album by the "Barbaros Group" organization and the "TM Production" company, which contains information on the works performed. The photographer of the CD is Ruben Mangasaryan, the illustration was done by Ara Aslanyan, and the design - by Vahan Stepanyan.

The second performance of the song-ballad took place on October 20, 2021, in the Concert Hall named after Arno Babajanyan, in the program of Narine Zarifyan's author concert, performed by Leonid Chuguryan, a 3rd year student of the Conservatory, a soldier-volunteer of the 44-day Artsakh war, who studies in the professional class of the author of these lines.

Narine Zarifyan was awarded a prize for the song-ballad "For you", in the "Best Patriotic Song" category of the AAD website.

Features of classical, jazz and pop music styles are mixed in the work. This monumental, scalable work is rich in dramatism, bright emotionality, patriotic pathos, which are especially vividly expressed thanks to the rich sounding of the orchestra.

The two-part form of the ballad has a transitional development in which timbral dramaturgy plays an important role. It completes the artistic harmony of the musical component of the work and the poetic content.

METHODOLOGICAL INSTRUCTIONS

We attach great importance to publishing keyboard and score in a single collection of notes, which gives the students the opportunity to prepare the performance of the work with both piano accompaniment and an orchestra, without phonogram. It will add an ensemble feeling to their stage abilities, skills to perform with orchestras of different groups. In order to develop these abilities required of professional singer-performers, the jazz-pop department of the conservatory has recently revised the curriculum, introduced new courses, including vocal and instrumental ensemble courses, which are devised to prepare students for performing with large orchestras.

It is gratifying that our students perform increasingly more often on big stages, with live orchestra accompaniment, as for example with the Pop Symphony Orchestra of RA Public Radio, led by artistic director and conductor, People's Artist of RA Professor Yervand Yerznkyan, who was the founder and longtime head of the chair. Those traditions are also kept by the current head of the chair Professor Narine Zarifyan. The performances of the best students of the department with the Armenian Symphony Orchestra (artistic director and principal conductor: Eduard Topchyan) at the latter's author's evening were a vivid example of this. "It is

important that synthesis is taking place between classical and jazz-pop music. It is currently widespread in the world and changes the psychology of the performer, makes him broad-minded and wide-ranging. Meanwhile, the phonogram restricts the freedom of performance that we want to avoid. That's why we consider orchestral accompaniment necessary and important in our department, and we strive to fill up the list of symphony jazz-pop scores in our department's library", says composer, Head of the Jazz-Pop Department of YSC, Professor Narine Zarifyan.

As for the performance problems of the ballad, it is recommended that the piano should be used during the preparatory and instructional work, and meantime it is mandatory to master the notes and the poetic text, as well as to learn the concertmaster's partia. It should be noted that the text is written in Western Armenian, which is another opportunity to communicate with the expressiveness of sweet-sounding, golden Armenian, to master both the unstressed pronunciation of consonants and the unique phonetic sounding of vowels. This work is a valuable attempt to master the art of declamation, i.e. diction in Western Armenian. It also solves problems of preservation of language and enrichment of linguistic thinking.

It should be noted that we also publish the score with the Latin transliteration of the Armenian text, which will enable foreigners or those who do not speak the language to perform the piece as well.

The factura of the piano partia is rich, which contributes to emphasizing the expressiveness of the musical character and emotions, and requires great pianism.

The soloist's vocal partia requires ultimate effort to perform free and lengthy phrases. It is very important to control the breath in order to achieve completeness of the poetic thought. We have made some editorial notes regarding breathing, taking a breath and/or singing in one breath (for example, see: tacts NN 13, 17, 19, 21 of the first part or those of NN 25, 29, 30, 31, 33 of the second part and other notes), which are agreed upon by the composer in order to make the interpretation more exciting and expressive.

An ability to sing in high register is required from the singer, in the absence of the latter, we consider it possible to sing falsetto with high notes, which is also indicated by the composer in the score (see: tacts NN 108-111).

This publication is of particular interest in that both keyboard and score with the accompaniment of symphony orchestra are included in the collection for the first time. Thanks to this combination, after mastering the keyboard the student can perceive in comparison the different sounds of the same parts of the work with different combinations of symphonic instruments, timbre-color combinations of individual instruments, which create more expressive and emotional interpretations of the performance. For example, in tacts NN 14-17, the piano part repeats the vocal part, rendering maximum emotionality to it. Meanwhile, in the orchestral variant, the melody is shared by the violin divizi; the first voice performs in accompaniment to the singer, the other joins the orchestral accompaniment, in the second variant - sounding simultaneously with the partias of the instruments mentioned. The purely instrumental sound of the orchestra recreates the emotionality of the soloist's mood, starting with narrative, contemplative intonation in the prelude, gradually leading to the composition's energetic, pathetic ending. The singer is advised to gradually prepare the loudness of the voice so that during the performance he/she reaches the sound proportional to the orchestra at the climax. It requires professional training from the singer.

French horns occupy a large part in the orchestra (see: tacts NN 42, 43, 44), which accompany the song part mostly in parallel, creating the image of a brave patriotic soldier. They are joined by brass and woodwind groups (see: tacts NN 58-62). Multiple divizis of the string group also contribute to sound amplification. Thus, the power of the fictional character is further emphasized by the use of the timbre effects of the orchestra, enriched with emotional charges and the strength of the performance technique.

The alternating dialogue between the orchestra and the soloist, with its timbral variety and the charming timbre of the soloist, has a powerful effect (see: tacts NN 62-74). At the peak of the work, they are joined by the male choir, turning into a new timbral layer. The parallel combination of these three layers is unique. In the final part of the ballad, the chorus is joined by the soloist to emphasize and express the artistically meaningful climax.

In the choral parts of the ballad, there are also motifs performed in the form of vocaliz, which implies the necessary preparation and ability for that art, which can be achieved by the students through overcoming the appropriate technical and vocal exercises performed during the course.

Thus, the ballad "For you" by composer Narine Zarifyan, came to fill up the repertoire of modern Armenian music with another new and interesting workc, which will significantly contribute to the effectiveness of the educational process.

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

На примере данного произведения пособие дает возможность передачи комплексных знаний учащимся: приобщения к культуре чтения произведения и в сопровождении фортепиано, и оркестровой партитуры. Благодаря этому студент сможет выучить не только вокальную партию, но и, имея некоторые познания в инструментоведении, наглядно представить и слушать всю оркестровую палитру, партии отдельных инструментов, таким образом достигая новых вершин исполнительского мастерства. Будучи включены в различные концертные программы вокальные и инструментальные произведения современного композитора Нарине Зарифян, написанные для камерного и симфонического оркестров, известны не только профессионалам, но и широкому кругу слушателей на родине и за рубежом.

Одна из известных композиций автора – песня-баллада "Для тебя" («Քեզ համար») для голоса и симфонического оркестра, посвященная 56-летию национального героя Монте Мелконяна, написанная специально для тематического концерта "Монте: Я вернусь" («Մոնթէ: Ես կվերդառնի»). Концерт состоялся 25 ноября 2013 года в Национальном академическом театре оперы и балета имени Александра Спендиаряна по инициативе организации "Барбарос Групп" («Բարբարոս Գրուպ»). Баллада писалась специально под Гора Суджяна - певца со своеобразным тембром и манерой исполнения, который стал первым исполнителем произведения. Баллада "Для тебя" произведение широкого диапазона, которое дает возможность вокалисту раскрыть весь спектр исполнительских возможностей, что в полной мере удалось осуществить Гору Суджяну. На премьере произведение исполнили струнный оркестр, мужской хор (оперного театра) и фортепиано под руководством дирижера Григора Арутюняна.

В дальнейшем организацией "Барбарос Групп" и обществом "ТИ ЭМ Продакшн" («ԹԻ ԷՄ Պրոդակշն») был выпущен аудиодиск с записью гала-концерта "Монте: Я вернусь" с альбомом на трех языках (армянский, английский, русский), в котором содержится информация об исполняемых произведениях. Фотографии – Рубена Мангасаряна, иллюстрации – Ара Асланяна, дизайн – Ваана Степаняна.

Второе исполнение песни-баллады состоялось на авторском концерте Нарине Зарифян 20 октября 2021 года в Концертном зале имени Арно Бабаджаняна. Солист – студент 3 курса ереванской государственной консерватории им. Комитаса, доброволец 44-дневной арцахской войны Леонид Чугурян, который учится в специальном классе автора этих строк.

Нарине Зарифян удостоилась награды в номинации "Лучшая патриотическая песня" сайта AAD за песню-балладу "Для тебя".

В произведении соединились черты стилей классической, джазовой и эстрадной музыки. Этому монументальному произведению с характерными драматическими страницами присущи патриотический пафос и светлая эмоциональность, которые особенно ярко ощущаются благодаря богатому звучанию оркестра.

Двухчастную форму баллады выгодно отличает наличие ярко выраженного сквозного развития и тембровой драматургии. Благодаря чему музыкальная форма и поэтическое содержание произведения приходят в состояние полной художественной гармонии.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

Считаем важным, что клавир и партитура сочинения включены в единый сборник, что даст возможность учащимся подготовить исполнение произведения как в сопровождении фортепиано, так и с оркестром, без использования фонограммы. Это поможет добавить к сценическим навыкам студентов чувство ансамбля и разовьет умение выступать в сопровождении разных составов. Для развития этих обязательных для профессиональных певцов-исполнителей навыков, кафедрой джаз-поп музыки ЕГК недавно была пересмотрена учебная программа, введены новые курсы, в том числе

различных вокальных и инструментальных ансамблевых курсов, предназначенные для подготовки студентов к выступлениям с оркестром.

Бесконечно радует, что наши студенты все чаще и чаще выступают на больших сценах в сопровождении живого оркестра как например, с Эстрадно-симфоническим оркестром общественного радио РА под руководством основателя и на протяжении многих лет заведующего кафедры джаз-поп музыки ЕГК, народного артиста РА, профессора Ерзянкина. Отметим, что традиции, заложенные Ерзянкином сегодня продолжает и развивает теперешнее руководство в лице заведующей кафедры, профессора Нарине Зарифян. Яркий примером тому стало выступление лучших студентов кафедры с Национальным филармоническим оркестром Армении (художественный руководитель и главный дирижер Эдуард Топчян) на авторском вечере Н.Зарифян. "Важен тот факт, что образуется синтез классической и джаз-поп-музыки. В настоящее время он широко распространен в мире и меняет психологию исполнителя, расширяет его кругозор. Между тем фонограмма ограничивает свободу исполнения, чего мы хотим избежать. Вследствии чего считаем в процессе обучения обязательным живое оркестровое сопровождение, и стремимся пополнить библиотеку кафедры симфоническими джаз-поп партитурами", - утверждает композитор, заведующая джаз-поп кафедрой ЕГК, профессор Нарине Зарифян.

Что касается исполнительских задач баллады, то в процессе обучения рекомендуется использовать клавир для освоения нотного и стихотворного текста. Также нужно уделить внимание для изучения партии концертмейстера. Отметим, что текст произведения написан на западноармянском языке, что предоставляет учащимся возможность соприкоснуться с выразительностью данного диалекта, освоить как безударное произношение согласных, так и своеобразное фонетическое звучание гласных. Сочинение предоставляет возможность овладеть искусством декламации, правильной дикции на западноармянском языке. Таким образом, можно сказать что баллада также соотноситься с проблемой сохранения языка и обогащает языковое мышление учащегося.

Следует отметить, что партитура публикуется с латинской транслитерацией армянского текста, что расширит круг исполнителей сочинения и позволит иностранцам или тем, кто не владеет армянским выучить текст произведения самостоятельно.

Отличающаяся богатством фактура фортепианной партии требует большого исполнительского мастерства и подчеркивает эмоциональную выразительность музыкального образа.

Партия солиста требует определенного напряжения сил для исполнения свободно построенных фраз длинного дыхания. Крайне важно следить за дыханием, для наиболее полного воплощения поэтического образа. Нами были сделаны некоторые редакционные примечания относительно дыхания, которые согласованы с композитором и имеют цель сделать интерпретацию баллады более выразительной: взять дыхание или петь на одном дыхании (например, см. такты №№ 13, 17, 19, 21 первой или №№ 25, 29, 30, 31, 33 второй части).

От певца требуется умение петь в высоком регистре, при отсутствии последнего навыка считаем возможным исполнение высоких нот фальцетом (отмеченные композитором в партитуре такты №№ 108-111).

Пособие представляет особый интерес тем, что впервые в сборник включены как клавир так и партитура для симфонического оркестра. Благодаря этому учащийся после освоения клавирной версии может наиболее полно воспринять разное звучание одного и того же произведения в исполнении разных составов. Например, в тактах №№ 14-17 партия фортепиано повторяет партию вокала, придавая ей максимальную эмоциональность. Между тем, в оркестровой версии мелодия разделена между скрипками дивизи: первый голос подыгрывает певцу, а второй присоединяется к общему оркестровому сопровождению. Чисто инструментальные отрывки произведения воссоздают эмоциональное состояние певца, начиная с повествовательных, созерцательных пассажей вступления и до энергично-патетического финала баллады. Певцу рекомендуется постепенное усиление раскрытия голоса, чтобы процесс исполнения подвести слушателя к кульминации и при этом сохранить соразмерность звучания с tutti оркестра. Что конечно требует от певца опеределенной профессиональной подготовки.

В составе оркестра важное место отведено партии валторн (см. такты №№ 42, 43, 44), которые наиболее последовательно аккомпанируют солисту, создавая образ величественный образ воина-патриота. Вскоре к валторнам присоединяются группы медных и деревянных духовых инструментов (см. такты №№ 58-62). Усилинию звучности способствуют также многочисленные дивизи струнных.

Таким образом, использование тембровых красок оркестра, приемы исполнительской техники и эмоциональность исполнения еще больше подчеркивают монументальность художественного образа баллады.

Последовательный диалог солиста и оркестра, с его тембровым разнообразием и притягательным тембром певца, производит сильное впечатление на слушателя (см. такты №№ 62-74). В момент кульминации к ним присоединяется мужской хор, создающий новый тембровый пласт. Неповторимо сочетание этих трех тембральных пластов. В заключительной части баллады к звучанию хора присоединяется и солист, чтобы наиболее ярко выделить смысловую кульминацию сочинения.

В хоровой партии баллады присутствуют мотивы, исполняемые в виде вокализа, что предполагает овладение этого навыка учащимся. Для этого в классе необходимо исполнять соответствующие технические голосовые упражнения, обязательные в ходе изучения курса.

Таким образом можно сказать, что репертуар современной армянской музыки пополнился еще одной новой и интересной композицией – балладой "Для тебя" Нарине Зарифян, которая, мы уверены, повысит эффективность образовательного процесса.

Քեզ համար

Allegro Moderato ($\text{♩} = 90$)

Երաժշտ.՝ Ն. Զարիֆյանի
խոսք՝ Վ. Զարյանի

The musical score consists of 15 staves, each with a different instrument or voice part. The parts are:

- Flute
- Oboe
- Clarinet in B♭
- Fagot
- Horn in F
- Trumpet in B♭
- Trombone
- Tuba
- Timpani
- Solo
- Tenor
- Baritone
- Piano (two staves)
- Violin I
- Violin II
- Viola
- Cello

The score is in common time (indicated by '4'). The key signature varies by staff, including G major, F major, E major, D major, C major, B major, A major, G major, F major, E major, D major, C major, B major, A major, G major, F major, and E major.

Dynamic markings include **mf** (mezzo-forte) and **>** (staccato).

agitato

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

10

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

14

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

Es ker - tam
qez ha - mar u
ku - gam

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

mp

pizz.

18

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

Qez ha - mar k - be - rim nor e-ra - zang

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

22

A musical score page featuring 15 staves. The top four staves include Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (B♭ Cl.), and Bassoon (Fag.). The next four staves include Horn (Hn.), Bass Trombone (B♭ Tpt.), Trombone (Tbn.), and Tuba. The fifth staff is Timpani (Timp.). The sixth staff is Solo voice. The seventh staff is Tenor (T). The eighth staff is Bass (B). The ninth staff is Piano (Pno.), shown with two staves. The tenth staff is Violin I (Vln. I). The eleventh staff is Violin II (Vln. II). The twelfth staff is Cello (Vla.). The thirteenth staff is Double Bass (Vc.). The bottom staff is Double Bass (Cb.). The vocal parts (Solo, T, B) have lyrics: "Te m - nam ch - - - tx -". Measure lines are present above the piano and string staves.

26

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

ris Ch-mor - nas vor du petq e ab - ris.

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

30

F1. *mp* *mf*

Ob. *mf*

B♭ Cl. *mf*

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

Es ker - tam gez ha - mar u mek or

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

34

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

K - des - nim
ar - dar,
kjan - qe
quo nor

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

38

Fl. Ob. B♭ Cl. Fag.

Hn. B♭ Tpt. Tbn. Tuba

Timp.

Solo u xag - hax er - - - gn -

T B

Pno.

Vln. I Vln. II Vla. Vc. Cb.

Musical score page 38. The score includes parts for Flute, Oboe, Bassoon, Bass Clarinet, Bassoon, Horn, Bass Trombone, Tuba, Timpani, Solo Voice, Trombone, Bass, Piano, Violin I, Violin II, Cello, and Double Bass. The vocal part has lyrics: "u xag - hax er - - - gn -". The piano part features two staves with eighth-note patterns. The strings play eighth-note patterns with slurs and grace notes.

42

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag. *mf* *mp*

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn. *mf*

Tuba *mf*

Tim.

Solo quum k - m - nam qo si - - - ro gr - kum >

T

B

Pno.

Vln I

Vln II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

46

Fl. Ob. B♭ Cl. Fag. Hn. B♭ Tpt. Tbn. Tuba. Timp.

Solo
Es ker - tam
qez ha - mar vor
ho - gum

T

B

Pno.

Vln. I
< sf
mf

Vln. II
< sf
mf

Vla.
< sf
mf

Vc.
< sf
mf

Cb.
sf
mf

50

Fl. Ob. B♭ Cl. Fag. Hn. B♭ Tpt. Tbn. Tuba

Timp.

Solo ch-m - na voch kas - kac voch el vax

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

54

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

Es ker - tam vor m - nas du ba - rov

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

58

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

Es ker - tam vor li - nes dun an - kax

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

62

Fl.
 Ob.
 B♭ Cl.
 Fag.
 Hn.
 B♭ Tpt.
 Tbn.
 Tuba
 Timp.
 Solo
 Es ker - tam
 qez ha - mar
 vor
 ho -
 T
 B
 Pno.
 Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 Vc.
 Cb.

65

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

gum

chm - na

voch kas -

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

68

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

kac voch el vax Es ker-

nt nt

nt nt

71

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

tam vor m - nas du ba - rov
Es ker-

ni<>>
ni<>>
ni>

ni<>>
ni<>>
ni>

>

>

>

>

75

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

tam vor li - nes dun an - kax

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

f

79

poco a poco cresc.

Fl. Ob. B♭ Cl. Fag. Hn. B♭ Tpt. Tbn. Tuba

Timp. Solo T. B.

Pno. Vln I Vln II Vla. Vc. Cb.

Chem u - zer vor ne - ris vor ch -

mf

83

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

kam

gu - ze - nam

ha - va - das

vor der ku-

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

f

This musical score page contains eight systems of music. The top system features woodwind instruments: Flute, Oboe, Bassoon, Bassoon, Horn, Bass Trombone, Tuba, and Timpani. The second system shows sustained notes from the brass section. The third system includes the Solo voice, Tenor, and Bass. The fourth system features the piano. The fifth system consists of strings: Violin I, Violin II, Cello, Double Bass, and Bassoon. The vocal parts sing the lyrics 'kam gu - ze - nam ha - va - das vor der ku-'. Measure 83 concludes with a dynamic marking of *f*.

87

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

gam u kab - rim

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

This musical score page contains ten staves of music. The top five staves include Flute, Oboe, Bassoon, Bassoon, and Horn. The bottom five staves include Bass Trombone, Tuba, Timpani, Solo Voice (with lyrics 'gam u kab - rim'), Tenor, and Bass. A piano part is also present, indicated by a brace under the Solo, Tenor, and Bass staves. The instruments play various rhythmic patterns and dynamics, such as 'mf' (mezzo-forte). The Solo voice part includes lyrics. The piano part features harmonic chords. The strings (Violin I, Violin II, Cello, Double Bass) provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

91

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

hu - - - she - rum lu - sa - vor ays qo to-xe-

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

poco a poco cresc.

mf < *sf*

mp *mf* *mf* *mf*

poco a poco cresc.

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn

Tuba

Timp.

Solo

rum

qo erge - rum

qo mtqe-

T

ni

(f)

m

(f)

B

ni

(f)

m

(f)

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

99

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

rum
nu (f)

qu verqe - rum
u

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

rum
nu (f)

qu verqe - rum
u

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

103

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timpani

Solo

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Cb.

107

F1.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

III

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timpani

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

114

poco a poco cresc.

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

118

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T.

B.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

Es ker - tam
qez ha -

uu <>

uu <>

f

v

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

121

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

mar vor ho - gum ch-m -

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

124

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

na voch kas - kac voch el vax

127

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Es ker - tam vor m - nas du ba - rov

131

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Es ker - tam vor li - nes dun an - kax

dun an - kax

dun an - kax

f

135

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Es ker - tam
dez ha - mar vor ho -
Es ker - tam
dez ha - mar vor ho -

f

f

138

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn

Tuba

Timp.

Solo

T

gum

ch - m - na

voch kas - kac

voch el

B

gum

ch - m - na

voch kas - kac

voch el

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vc.

Cb.

142

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Es ker - tam vor li -
vax
Es ker - tam vor m -
vax
Es ker - tam vor m -

145

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

(8)

nes dun an - kax Es ker-

nas du ba - rov Es ker-

- nas du ba rov Es ker-

8

146

148

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

tam vor li - nes du ba - rov

tam vor li - nes du ba - rov

tam vor li - nes du ba - rov

f sub *p* > sf

152

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Fag.

Hn.

B♭ Tpt.

Tbn.

Tuba

Timp.

Solo

T

B

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

ՔԵԶ ՀԱՍԱՐ

(Նվիրվում է Սոնիկ Մելքոնյանի հիշատակին)

ДЛЯ ТЕБЯ

FOR YOU

Խոր՝ Վարդամ Զարոյան

Երաժշտ.՝ Նարիման Զարիֆյան

Andante agitato

1

Canto

Piano

5

2

sf sf sf sf f

9

3

Ես կեր - բամ թեզ հա - մար մ կմ - զամ,

mp

13 (4)

p_bq h_u - m_{ar} l_p-p_b - p_{ph} 6n_p t_psh - q_{ash},

13

17

p_t m_p - n_{ash} 2n - n_{phu} -

17

21

p_{hu}, z_p-m_{nn} - n_{ash}, n_p n_{pm} a_{shash} t_{ash} - p_{hu}:

21

25 (5)

n_u k_{er} - r_{ash} p_bq h_u - m_{ar} n_i m_{ash} o_p

25

29

29

33 (6)

37

37

41 (7)

41

45

ը-մը - նա ո՛չ կաս - կած, ո՛չ էլ վախ,

45

49

ես կեր-քամ, որ մը - նաս դու քա - քով,

49

53

ես կեր-քամ, որ լի - նես դուն ան - կախ: Ես կեր-

53

f

58 (8)

քամ թեզ հա - մար, որ հն -

58

60
 զոմ չը-մը-նա նչ կա -
 60
 կած, նչ էլ վախ, ես կեր-

63
 բամ, որ մը - նաս դու բա - րով ես կեր-

66
 բամ, որ մը - նաս դու բա - րով ես կեր-

70
 բամ, որ լի - նես դուն ան - կախ:
 (9)

75

75

Չեմ ո - զեր, որ նե - րիս, որ ը - կամ,

79

79

կու-զե - նամ

հս-վա - տաս,

որ դեռ կու - զամ

84

(10)

84

մ կապ - րիմ

հմ - շե - րում,

լուսա - վոր

89

89

այս ըստ սեղե - րում,

ըստ եր-զե - րում,

93

 93

 97

 102

 106

(12) 1)*
 108 *mp*

 108
s> p *f*
 114 (13)
 Ես կեր-քամ թեզ հա - մար, որ

 114
 117
 զնս
 չը-մը - նա
 ոչ կաս-

 117
 կած,
 ոչ
 ել
 վախ,
 Ես կեր-
 120

 120

1)* Երգել ֆալցետով:

123

123

127

f

(14)

131

131

133

133

137

վախ,
ես կեր-քան,
np
մը -

137

140

նաս դու
քա - պալ,
ես կեր-

140

143

քան, np
ի - նես դուն
ան - կախ:

143

147

147

ՆԱՐԻԿԵ ԶԱՐԻՖՅԱՆ

«ՔԵԶ ՀԱՍԱՐ»

ԲԱԼԼԱԴ

կլավիր
պարտիտուրա

NARINE ZARIFYAN

“FOR YOU”

BALLAD

clavier
score

НАРИНЕ ЗАРИФЯН

“ДЛЯ ТЕБЯ”

БАЛЛАДА

клавир
партитура

**Պատասխանառու և մասնագիտական խմբագիր՝ ԳՈՀԱՐ ԿԱՌԵՆԻ ՇԱԳՈՅԱՆ
Գիտական խմբագիր՝ ԾՈՎԻՆԱՐ ՀՐԱՅՐԻ ՄՈՎՍԻՍՅԱՆ
Գեղարվեստական խմբագիր և ծեսավորող՝ ԳՈՀԱՐ ՎԻԼԵՆԻ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ**

Չափսը՝ 60x84 1/8: Թուղթը՝ օֆսեր,
8 տպագրական մամուլ
Տպաքանակ՝ 101 օրինակ:
Երևանի Կոմիտասի անվան պետական կոնսերվատորիա
«ԵՊԿ հրատարակչություն»
ՀՀ, ք. Երևան, Մարկ Գրիգորյան 2
Հեռ.՝ + 37410 523993+118, + 37455 002162

Տպագրվել է «Գևորգ և Հրայր» ՍՊԸ տպարանում: